

Treball sobre el llibre de l' Elena O' Callaghan:

de l' embolic, treu-ne profit

C. Superior

Escola Sol Naixent-Cubells

De l' embolic, treu-ne profit

Autora: Elena O' Callaghan

PLANTEJAMENT

No diguis blat.....

Hi havia una vegada un noi que es deia Robert Cabrera Cabrer. En Robert cuidava un ramat de cabres amb el seu gos que es deia Robertu Canaller perquè li agradava molt la canalla. Vivien en una tranquil·la comarca prepirinenca. Un dia per la nit van sentir un soroll, en Robert es va despertar, i va mirar tot lo lluny que podia. Va despertar a en Robertu, ell va dir que eren les cabres, que per la nit jugaven a la gallineta cega. En Robertu va dir que li tocava anar a en Robert a vigilar. Llavors en Robert va despertar totalment a en Robertu, i en Robert el va fer anar a mirar que passava.

Els es pensaven que era la cabra Carmela que s'escapava. En Robert va dir que ell no veia tres damunt d'un ruc, però en realitat hi havien tres damunt d'un ruc. Ells pensaven que li robaven les cabres, i per assegurar-se van decidir seguir al ruc. En Robertu va dir al Robert que seguis al ruc metre ell deixava una cabra d'encarregada del ramat. Més tard en Robertu va seguir el rastre del ruc i d'en Robert, però de cop i volta els rastres se separaven. El gos va decidir seguir el ruc.

NUS

No diguis blat, fins que sigui al sac.....

El ruc estava molt cansat i el trio que anava pujat al ruc només feien que estarnudar, primer un, després el segon i després el tercer. En Robertu va dir “ salut” , el van descobrir i finalment se’l van emportar lligat a la cua del ruc.

El Robert tenia l’orella enpegada al terra per saber on anaven els tres damunt del ruc. Al cap d’una estona l’orella se li va fer malbé i es va canviar d’orella .Més tard es va adonar que havia deixat sol a en Robertu amb el ramat. Estava preocupat. Es va adonar que s’havia perdut. Si hagués posat esquelles a les cabres les hauria sentit.

En Robertu va pensar què faria i llavors va cridar al ruc, però el ruc va moure la cua i en Robertu va cridar llavors i els tres es van girar. Quan van arribar a la cabanya, els van lligar als dos a fora el carrer però en Robertu no es podia adormir en canvi el ruc es va adormir ràpidament, en Robertu en tenia enveja de la facilitat del gos per adormir-se.

En Robert va pensar que havia de dormir però com que no podia va decidir orientar-se per les estrelles però tampoc podia. Es va quedar a intentar dormir. En Robert com que estava perdut va pensar que la seva mare li explicava contes i també va pensar en la del Robertu. Però no podia treure’s la por. I per treure-se-la va decidir cantar.

En Robertu va dormir poques hores, es va despertar perquè el ruc va fer un badall. Els dos es van aixecar amb molta gana. En Rogallós va dir que li donessin menjar, llavors li van portar coses estranyes i a en Robertu no li agradaven. Finalment es van despertar tots. Ara en Robertu va comprendre que aquells tres havien fet alguna feina i calia saber quina.

En Robert va veure el Turó del Marquès que estava assegut al seu tro. Ell tenia que voltejar-lo per poder anar a casa seva. Quan ho va fer ell va veure uns arbres que els coneixia i va cridar a les cabres .Elles es van posar molt contentes al veure a en Robert però la Negreta li va dir que cuidar les cabres era feina del gos.

En Robert per comptar les cabres les va fer posar en filera.

En Rogallós va dir en marxa i el segon i el tercer van pujar al ruc. En Rogallós els va fer baixar perquè anessin a peu. El segon portava a en Rubertu i el tercer portava la motxilla. En Rubertu estirava la corda a la que estava lligat.

Després va sonar el telèfon mòbil i el Rogallós es va enfadar molt perquè van dir que no hi havia cobertura. Llavors va llençar el telèfon mòbil i el tercer amb agilitat el va agafar al vol. El tercer va parlar i els crits eren molt

forts. En Rubertu no sabia si quedar-se o marxar a buscar el Robert. Ell va decidir quedar-se perquè volia descobrir més cases.

En Robert tanca les cabres i va a comissaria a denunciar la desaparició d'en Rubertu.

A la plaça major uns nens se li van tirar al damunt fent-li preguntes sobre en Rubertu. Quan en Robert va sortir de la comissaria va anar a casa del mestre a explicar-li el que li havia passat. El mestre li va dir que l'endemà al matí anirien amb els nens a fer una excursió al bosc.

En Rogallós li va dir a en Rubertu que mentre esperaven que els vinguessin a buscar anés a buscar tòfones. En Rubertu no sabia que eren, ni la olor que feien les tòfones. El va dir que callessin que s'havia de concentrar i els altres van començar a riure.. Finalment en Rogallós els va fer callar. Va intentar escapar però el ruc va començar a bramar i llavors el Rogallós va descobrir que era gos pastor i tenia amo.

A l'arribar a la cleda a en Robert li havien robat les cabres. No en trobava cap rastre. Va arribar l' Amadeu, el mestre, amb els nens. Ells es queden allà i en Robert va als mossos a denunciar-ho. Aleshores els mossos van pujar a la cleda i van veure roderes de camió. Volien fer marxar a en Robert i al mestre però aquests no volien marxar.. El mestre li va dir a en Robert que tenia un pla.

En Rubertu, mentrestant, estava estabornit. Es va adonar que el ruc parlava. El ruc, que es deia Tatanu, li va dir a en Rubertu, que malgrat la pallissa, el gos no havia explicat on eren les cabres, però que ja els hi havia dit el Tatanu. La raó era per escapar-se i després rescatar les cabres. Tots dos van marxar lligats.

Una vegada al poble l' Amadeu li va dir a en Robert que anirien a buscar-los amb moto, però ell tenia por. L' Amadeu va anar a portar els ens a l'escola. En Robert es va posar un casc al revés i no se'l podia treure. No hi veia gens.

Caminant pel carrer sense veure-hi va caure a la caixa d'un camió. Era el camió que portava en Rogallós i els seus socis. El camió no parava de moure's i en Robert anava de banda a banda de la caixa. Com que no trobava res per agafar-se es va agafar a una d'un porc, però ell no ho sabia.

En Rubertu i en Tatanu mentre buscaven les cabres van veure un camió de mudances i ho van trobar estrany. De cop van veure que treien caixes del camió i les amagaven darrere uns matolls. El gos va voler saber què feien. Una vegada descarregat el camió en Rubertu hi va entrar i dins hi va veure Cireres, xais, cabres... i els lladres que discutien.

Una vegada fora van obrir la caixa del camió i van veure tot de cabres. Les van fer marxar amb en Rubertu al davant. Al cap d'una estona es van parar

a descansar. En Rubertu ensumava moltes olors: l' Amadeu, els nens, en Robert dins el camió... però de diferents llocs. En aquell moment va aprofitar per explicar al Tatanu que havia vist dins de la porta. La Loretes ,mentrestant , va trobar a faltar el seu picarolet i va marxar del grup amb les seves amigues sense que en Rubertu se n'adonés. En Robert estava dins el camió tot marejat quan es va despertar. En Rogallós va dir que ja es podia treure el casc però ell no podia. Finalment van aconseguir treure-li. Els tres es pensaven que en Robert era un policia , així que el van tronar a lligar i el van deixar dins el camió. Mentrestant va sentir un altre camió i va agafar por. Va començar a resar i a sentir veus. Aleshores la porta es va obrir, ell es va desmaiar però abans encara va poder veure un vestidets negres.

DESENLLAC

No diguis blat, fins que sigui al sac i ben lligat

Les cabres van veure un camió i cap volia entrar però la Carmela va entrar-hi. Estava fosc. La Carmela va veure a en Robert i les altres intenten descobrir que ha trobat, finalment totes troben a en Robert i li treuen la mordassa. En Robert quan es desperta es pensa que és al cel. Ell s'adona que està dins del camió lligat. El deslliguen i fugen. Pel camí veuen la Bruna. La Negreta s'ha adonar que han rescatat al pastor.

Arriben al poble el ruc, el gos i les cabres. Tothom se n'alegra. Aleshores el caporal dels mossos els diu que han seguit el camió, i com que corria molt s'ha estrellat entre dos arbres. Han agafat els sis lladres. Es dedicaven a robar fruita i bestiar. L'intentaven vendre i el que no venien el mataven a un escorxadador.

Al cap d'una estona va arribar en Robert, les vuit cabres i la Bruna. Tots estan molt contents perquè ja hi són tots. Aleshores en Robert els explica la seva aventura i en Rubertu a la seva manera. Les cabres estan contentes però ja es tornen a posar amb en Rubertu. El ruc es queda adormit.

L' autora: Elena O' Callaghan

Elena O'Callaghan i Duch decideix arribar al món el Nadal de 1955.

Des de ben petita sent la necessitat d'escriure i s'aboca a fer-ho en un diari personal que després veurem reflectit en algun dels seus llibres.

L'altra passió que marca la seva personalitat és l'afany lector.

Inquieta per naturalesa i amb moltes ganes d'aprendre, decideix estudiar.

Primer, Magisteri; després, Filosofia i Ciències de l'Educació; més tard, Filologia Catalana i Farmàcia.

Durant quinze anys treballa a l'ensenyament, impartint classes de llengua i literatura catalana al batxillerat, al COU i a la formació professional.

L'any 1987 entra en contacte amb el món editorial com a conseqüència de l'obtenció del premi El Vaixell de Vapor amb la narració El petit roure. Aquest fet comporta un canvi de rumb en la seva vida laboral i es dedica a l'edició i a la direcció literària, en la vessant infantil i juvenil, en editorials com Arca i Montena.

Aquest mateix any rep el premi de Poesia de l'Ajuntament de Castelldefels.

A partir d'aquí, novel·les, contes, poesies, teatre, articles pedagògics i de crítica literària, i col·laboracions habituals en mitjans de comunicació, revistes infantils com Cavall Fort i

Tretzevents, i revistes científiques i culturals com Pont, Guix, l'acompanyaran, conjuntament amb premis i mencions.

El seu coneixement d'idiomes li permet també traslladar al català obres en anglès, francès i castellà (i a l'inrevés).

A més a més, col·labora amb institucions relacionades amb la docència i amb entitats que ajuden les famílies amb membres que pateixen el TDAH (Trastorn per dèficit d'atenció, amb o sense hiperactivitat)¹ i amb la Fundació Art&Life² que intenta divulgar

entre els infants la solidaritat i la tolerància a través de l'art.

Treballadora infatigable, la seva producció creix d'any en any i no donem cap nombre concret d'obres perquè segur que, en poc temps, quedaria obsolet. Podem esmentar la seva col·laboració amb l'editorial Castellnou-

Una experiència diferent ha estat escriure el plantejament d'un conte que alumnes de les escoles de la Comunitat d'Aprenentatge del Delta Mitjà del Llobregat han anat construint. Uns grups n'han escrit el nus i altres, el desenllaç, conjugant el gust per la lectura .

Tot i que també escriu per a adults, la mare i mestra que porta a dins decanta la seva creació màxima vers els infants i els joves.

Tres característiques de la seva literatura són una fina ironia, una gran imaginació i un bon sentit de l'humor..

Moltes vegades els personatges principals són animals, que serveixen per comparar-se amb les conductes humanes.

Hi ha un altre aspecte que cal destacar: el seu vocabulari senzill i planer però, al mateix temps, d'una gran riquesa. En la majoria dels seus llibres, hi trobem un munt de dites i frases fetes que van enriquint el lector

ACTIVITATS

DE L' EMBOLIC , TREU-NE PROFIT

1.-Relaciona cada inici de refrany amb el seu acabament

Si quan passa no l' agafes	els seus mals espanta
Quan surts a buscar fems	comprar-lo vol
Dis pestes del ruc,	si un no vol
No diguis blat	que pega i no fa remor
Brams d' ase	rosega els ossos
Si l' enveja es tornés tinya	que ser graciós
Per no perdre la vedella,	no van al cel
Quan no vulguis pols	els dits se n' unta
Qui oli remena	i anar a la processó
Qui no té tall	quan l' empaites no l' atrapes.
El fill de la cabra	no es cacen llebres
Qui canta	si l' ase no vol beure
Val més ser cap de lluç	no vagis a l' era
Els testos	però me l' enduc
Al so dels tabals	a la terra hi haurà bassetes
Com mes serem	penja-li al coll una esquella.
Val més caure en gràcia	mig món es grataria.
Qui diu mal de l' ase....	i els altres amb esquella
Uns neixen amb estrella	els ases no caguen
Quan al cel hi ha cabretes	ha de ser cabrit
No es pot repicar	s' assemblen a les olles
Ja pots bé xiular	més riurem
Cabra avesada a saltar,	que cua d' estruç.
Dos no es barallen	fins que sigui al sac i ben lligat.
Roda el món	i torna al born
Déu té un bastó	salta i saltarà.

2.-Escriu els refranys que resulten. Digues en quin capítol es troben del llibre. Explica ara el seu significat al llibre. Després explica el seu significat en un altre context.

3.-Explica el significat d' aquestes expressions.Fes-ne després una frase

Grup A	Significat	Frase
Cul de món		
Passar la nit al ras		
Tenir una fe cega		
Quina relliscada !		
Remugar entre dents		
Fer l' orni		
Tremolava de cap a potes		
Si l' encerto, l' endevino		
Tenir un cor inmens		
La nit sortirà rodona		
Riure com una hiena		
L' orella semblava un rosegó de pa		
Començar a pujar la mosca l nas		

Desaparèxer del mapa		
En un tres i no res		
Adormit com una marmota		
Estar al cel de les oques		
Rau-rau		
Cara de pomes agres		
Mala pota		
Tocat de l' ala		
Mala gana		
Venir aigua a la boca		
Cara de bulldog		
Anem a pams		
Corrua d' insults		
Girar cua		

Barrinava molt		
Sac de mentides		
Silenci que es podia tallar amb un ganivet		
Negres pensaments		
Xino-xano		
Va topar de morros		
Estol de cabres		
Passar la nit del lloro		
Cantar-li les quaranta		
Me l' he de carregar jo		
Havia perdut bous i esquelles		
N' estic fins a la barretina		

Grup`B	Significat	Frase
Cara de toro		
M' encolomes el mussol		
Perdre-us de vista		
Recuperar les bones formes		
S' enfila per les parets		
Curts de gambals		
Més penjat que un pernil		
Feina bruta		
Que els bombin		
El va recollir al vol		
Vermell com un pebrot		
Posar en funcionament les neurones		
Colla de brètols		

Ho tenia negre		
Estirar la corda fins al final		
Corrua de microbis		
Nens enganxats als talons		
Cametes ajudeu-me		
Pagar pasta-gansa		
Semblava el mercat del dijous		
Ficar el nas		
No moure ni un dit		
Plorar pels descosits		
Cara de babau		
Tenir el cap a tres quarts de quinze		
Tros de quisso		
A bodes em convides		

Córrer com un boig		
A un pam del morro		
Abans s' enxampa un mentider que un coix		
El farem cantar ara mateix		
Cagat de por		
Deixar-se pelar		
Cridar als quatre vents		
Vermell de ràbia		
Tenir pesquis		
Demandar la lluna en un cove		
Pensar en calent		
No moure ni una pestanya		

<u>Grup c</u>	<u>Significat</u>	<u>Frase</u>
Plorant com un nadó		
Parlava pels descosits		
Passa de taca d'oli		
Li va caure el món a sobre		
Sempre plou sobre mullat		
Tenia els ulls clavats a terra		
Sembla un ànec		
Es trobava fet una pellerina		
Aixecar-se d'una revolada		
Va obrir els ulls com unes taronges		
Les orelles li van agafar color de pebrot		
Tabalot de gos		
Ja hi pots anar al darrere amb un flabiols sonant		

No estava de romanços		
El més calent és a l' aigüera		
Hi ha roba estesa		
Ipsò facto		
Ficar la pota		
Es van tirar els plats al cap		
Posem fil a l' agulla		
Fer el cor fort		
A les palpentès		
No hi havia ni una ànima		
Els pensaments li bullien al cap		
Se les van tenir		
Feina feta no fa destorb		
Ho engegaràs a rodar		

Van sortir esperitats		
Li tenien ficat el dit a l' ull		
El van creure a ulls clucs		
Treien el fetge per la boca		
Es van fer un panxó de riure		
Els remenaven les cireres		
Hi havia mal rotllo		
Aixafar la guitarra		
Sembava un sac de gemecs		
Colla de mutilats mentals		
Cara de felicitat		
Li va agafar cangueli		

<u>Grup d</u>	<u>Significat</u>	<u>Frase</u>
Va quedar rígid com un pollastre congelat		
Que sigui el que Déu vulgui!		

Sou unes unes cagades!		
Xalant com un camell		
Sembla que sigui amb els angelets		
Se`ns ha torrat !		
En un tancar i obrir d' ulls		
Cames ajudeu-me !		
Hi havia caps per lligar		
A so de bombo i platerets		
Tenir mala lluna		
El gos va girar cua		
Roncava pels descosits		
Més content que un gos amb un os		
Estan com una cabra		
No va dir ni ase ni bèstia		

DE L' EMBOLIC , TREU-NE PROFIT

Solucionari

1.-Relaciona cada inici de refrany amb el seu acabament

Si quan passa no l' agafes	els seus mals espanta
Quan surts a buscar fems	comprar-lo vol
Dis pestes del ruc,	<u>si un no vol</u>
No diguis blat	<u>que pega i no fa remor</u>
Brams d' ase	rosega els ossos
Si l' enveja es tornés tinya	<i>que ser graciós</i>
Per no perdre la vedella,	no van al cel
Quan no vulguis pols	els dits se n' unta
Qui oli remena	<u>i anar a la processó</u>
Qui no té tall	quan l' empaites no l' atrapes.
El fill de la cabra	no es cacen llebres
Qui canta	<u>si l' ase no vol beure</u>
Val més ser cap de lluç	no vagis a l' era
Els testos	però me l' enduc
Al so dels tabals	<u>a la terra hi haurà bassetes</u>
Com més serem	penja-li al coll una esquella.
Val més caure en gràcia	mig món es grataria.
Qui diu mal de l' ase....	<u>i els altres amb esquella</u>
<u>Uns neixen amb estrella</u>	els ases no caguen
<i>Quan al cel hi ha cabretes</i>	ha de ser cabrit
<u>No es pot repicar</u>	s' assemblen a les olles
<u>Ja pots bé xiular</u>	<i>més riurem</i>
<u>Cabra avesada a saltar,</u>	que cua d' estruç.
<u>Dos no es barallen</u>	fins que sigui al sac i ben lligat.
<u>Roda el món</u>	<u>i torna al born</u>
<u>Déu té un bastó</u>	<u>salta i saltarà.</u>

Entrevista a l' Elena O'Callaghan

L' Elena O' Callaghan és una escriptora que ens ha vingut a fer un taller . Els alumnes de les escoles de la Zer El Romaní hem llegit un dels seus llibres cada cicle. Una vegada llegits ,en la X Trobada Pedagògica l' autora ens ha visitat.

1.- Quants anys portes escrivint llibres ?

Molts.

2.-Quin va ser el primer llibre que vas publicar?

El petit Roure 1987.

3.-Què t'agradava fer de petita?

Llegir, escriure.

4.-Quants anys tenies quan vas escriure el teu primer llibre?

L'autora dissimula la resposta.

5.-Quants llibres portes fins ara?

Uns 40 anys.

6.-En quin poble vius?

Barcelona.

7.-T'agrada més fer llibres pels joves o pels més petits?

Jo faig els llibres després els lectors l'escullen.

8.-Si et demanessin marxar molt lluny per investigar sobre un llibre ,marxaries?

Si.

9.-Que t'agrada més escriure(novel·les,contes,poesies...?)

Tot fins i tot teatre

10.-Per què vas aprendre tants idiomes?

Per poder traduir llibres.

11- Perquè sempre fas sortir animals a tots els teus llibres?

No també surten persones.

12- Amb quin fet et vas inspirar per fer el llibre “De l'embolic treu-ne profit”

Amb la notícia que una cabra s'havia menjat roba en un mercat.

13- Algun dels personatges del conte “ De l' embolic “són persones reals?

No.

14- Què ho fa que al conte surten moltes dites i refranys?

M'agraden molt.

15- Per què vas triar aquest títol?

Estar clar, hi ha un gran embolic.

16- Com és que a cada capítol canvia el protagonista?

Per donar-li més dinamisme.

17- Existeix en realitat el Turó del Marquès?

No.

18- Com se't van acudir els noms que surten al llibre? I quant temps vas trigar a fer-ho ?

Per qui són (el pastor amb les cabres/el gos/es el gos del amo i li agraden els nens.

19- Per què el gos i el pastor s'anomenen gairebé iguals?

Joc de llenguatge.

20- Per què vas triar el títol "El color de la sorra"?

Perquè hi ha sorra per tota arreu, fins i tot al menjar.

21- Per què el nen dibuixava tant?

Li agrada molt i com que no tenia colors dibuixava a la sorra. Els nens ho fan. Es la historia d'un nen del Sàhara, on hi he anat força vegades. Un nen que viu en un camp de refugiats saharià al Sud d'Algèria on una zona on no hi ha res, molt poca vegetació. Hi fa molta calor de dia i fred de nit.

22- Com és que a la història el nen viu al desert?

És una historia força real.

23- Per què als dos llibres fas sortir cabres?

M'agrada.

24- Abdul-là existeix en realitat?

Si, hi ha molts badoles als Camps de Refugiats.

25- Què ho fa que fas sortir sempre a l'avi?

L'avi havia viscut a l seva terra. A la zona vora el mar i era una vida més feliç..

26- Com és que al final els porten colors?

Es fan caravanes que porten materials escolars i aliments al Sàhara.

27.- Què ho fa que aquest llibre es tant diferent als altres que hem llegit. Aquest és més aviat trist i els altres alegres ? ***A la vida també hi ha histories menys alegres.***

Treball CS

Escola de Cubells